

ARABIC translation

تحول لك شيكات التعليم الحصول على تخفيض في قيمة فاتورة المدرسة.
تضع لاصقة من مكتب التأمين الصحي باسم طفلك على جهة اليمين من هذه المنشورة.
تحدد ما إذا كنت تخضع لنظام تسوية للديون الجماعية أو نظام تسيير الميزانية.
ضع علامة ما إذا كنت كفيلا لطفل وسلم شهادة الكفالة إلى المدرسة.
تقوم بتقطيع جهة اليمين من المنشورة وترسلها إلى المدرسة.
تحصل على التخفيض، إذا كان لك الحق في ذلك، مباشرة إذ يتم خصمه من قيمة فاتورة المدرسة.

إذا تمت الموافقة فستستفيد من تخفيض سنوي بقيمة 50 يورو على الفاتورة المدرسية لطفلك الذي يذهب إلى الروضة. أما بالنسبة لطفلك الذي يذهب إلى المدرسة الابتدائية فستبلغ قيمة التخفيض 95 يورو فيما تصل قيمة التخفيض للتلاميذ في المرحلة الإعدادية والثانوية 110 يورو.

هل تتحدث لغة أجنبية ولديك استفسارات حول هذا الموضوع؟
بإمكانك حينها أخذ موعد مع Toeleider in Diversiteit (مرشد في التنوع الثقافي) (اتصل toeleiders@brugge.be أو بالرقم 050 32 42 40)
هل تحتاج المزيد من المعلومات فيما يخص التربية والتعليم في بروج Brugge (بما في ذلك شيكات التعليم) بلغتك الأم؟ بإمكانك حينها أخذ موعد مع 'سفير التعليم' (اتصل jade@fmndo.be أو بالرقم 0488 51 04 04)